

Statement by H.E. Mr. Ryu Matsumoto, Japan's Minister of the Environment
At a panel session of the high-level meeting
as a contribution to the International Year of Biodiversity
22 September 2010, New York

All living things on the Earth exist in a natural environment endowed with biodiversity. We, as human beings, have always existed with nature. In such a remarkable year as the International Year of Biodiversity, IYB, Japan would like to fulfill our responsibilities as the president of CBD-COP10, in order to achieve "Living in harmony with nature,"

Allow me to mention some major issues at COP10.

Based on the assessment that the 2010 biodiversity target has not been achieved, the participants shall agree to ambitious but realistic targets for post 2010 period, and then we shall move into a phase of action in a timely manner.

As for ABS, we must devise a flexible and practical scheme, and then, we must use the allocated benefits to conserve biodiversity in provider countries of the genetic resources.

Moreover, we will propose the *Satoyama* Initiative at COP10, as a new international effort for the conservation and sustainable use of human-influenced natural environments formed through human activities.

On September 3rd, the ministers of countries who have held or will hold the presidency of the CBD COPs have met in Geneva. There, they could share the recognition that all countries should make efforts toward agreement on the major issues at COP10. Japan, as the president of COP10, has been encouraged by these positive developments.

At the end of this year, the closing event of the IYB will also be held in Japan.

We shall carry the success of COP10 to the Rio plus 20 meeting to be held in 2012, to the target year of 2015 for the Millennium Development Goals, and then to the year of 2020.

I look forward to meeting you all again in Aichi-Nagoya.

Thank you very much.

国際生物多様性年に貢献する国連総会ハイレベル会合

(2010年9月22日(水))

松本環境大臣ステートメント(仮訳)

地球上の全ての生命は、生物多様性の恩恵である自然環境の中に存在しています。

私たち人類は、自然とともにあります。

国際生物多様性年である今年、「自然との共生」の実現を目指し、生物多様性条約 COP10 議長国として我々に課せられた責任を精いっぱい果たしてまいります。

COP10 に課せられた重要な課題についてお話ししたいと思います。

生物多様性の 2010 年までの目標の達成が失敗したと評価されました。COP10 では、意欲的であり現実的なポスト 2010 年目標を参加者が合意し、直ちに行動に移していこうではありませんか。

ABS については、柔軟で使い易い制度を構築し、また、配分された利益を遺伝資源提供国の生物多様性保全に活用していくことが重要です。

さらに、我が国からは、人の働きかけにより形成された二次的自然環境の保全と持続可能な利用を進める「SATOYAMA イニシアティブ」を、新たな国際的な取組として COP10 で提案していきます。

9 月 3 日には、生物多様性条約締約国会議のこれまでの議長国と今後議長国となる国々の閣僚が集まりました。そこで、COP10 の主要議題の合意に向けて各国が積極的に取り組むべきとの認識で一致しました。

COP10 議長国である我が国は、こうした声援に大変勇気づけられる思いです。

本年末には国際年のクロージング会議も我が国で行われます。COP10 の成功を 2012 年のリオ+20、2015 年のミレニアム開発目標の目標年へと示し続け、2020 年に繋いでいこうではありませんか。

皆様と名古屋でお会いできることを楽しみにしています。

ありがとうございました。